



一遊兩國：【中國】河北x【俄羅斯】西伯利亞

【河北】北京八達嶺長城纜車、張家口雞鳴驛、崇禮雲頂樂園滑雪場、Resort Secret Garden 【俄羅斯】西伯利亞、伊爾庫茨克、貝加爾湖、喀山教堂、 8天跨國純玩之旅 CAPCD08UT

一個旅程・多種元素・無比精彩

- ・【一遊兩地】一個旅程，暢遊北京張家口、俄羅斯西伯利亞，盡覽兩地盡不同的文化與風景。
- ・【領先冬奧】《港澳區獨家總代理》2晚保證連續入住 Resort Secret Garden，於2022年冬季奧運會比賽場地～崇禮雲頂樂園滑雪場上享受雪上飛馳的刺激。
- ・【直飛俄國】乘坐國際航班，由北京直航西伯利亞伊爾庫茨克，機程只需約3小時。
- ・【世界遺產】親臨有「西伯利亞的藍眼睛」之稱的貝加爾湖，並入住湖畔之利斯特溫卡鎮特色酒店，步出屋外即可欣賞令人驚嘆的雪國美景。
- ・【中外共賞】由伊爾庫茨克市最美教堂～喀山教堂、塔利茨木制民族博物館到中國天下九寨之一～八達嶺長城(包纜車)及明朝古驛站～雞鳴驛，感受中西式不同風格的宏偉建築。
- ・【溫泉享受】入住獲評選為「中國最佳溫泉度假酒店」之新華聯麗景溫泉酒店，包享用溫泉。



跨越北之國界・追蹤兩地文化・探尋絕色美景

河北・張家口

張家口自古以來就是兵家必爭之地，俗稱京都的「北大門」，曾是中國北方漢蒙貿易的商業都會，是冀、京、晉、內蒙古的交通樞紐和物資集散地，有「陸路商埠」之稱。

俄羅斯・西伯利亞

在自古突厥語中有「寧靜的土地」的意思，她是俄羅斯及哈薩克北部一片大地域，佔整個北亞面積約1,276萬平方公里。而位於中國以北的西伯利亞，在中國古地圖上就有「羅荒野」之稱。



張家口·《港澳區獨家總代理》Resort Secret Garden

國際級一流水準·2022年冬奧雪上項目最重要的舉辦場地

· 度假村總投資達150億元，佔地99平方公里，擁有國際一流水準的場地及設備，是2022年冬奧會雪上項目最重要的舉辦場地。



坐落於素有「京西後花園」之稱的張家口市崇禮縣境內，冬季的雪漫山遍野，而雪場更配備了多台意大利造雪機和壓雪車，得天獨厚的條件與完善的造雪系統，為您帶來一流的雪上玩樂體驗。

由小朋友到滑雪好手，滿足不同喜好與年齡層的需求

- 初、中、高級雪道共32條
(9條初級道、9條中級道、9條高級道、5條雪野道)，其中「金蓮花」、「野玫瑰」兩條雪道更獲得國際雪聯認證。
- 3條高速纜車及3條魔毯
- BMW空中技巧場地、U型場地
- 追逐賽公園
- 雪上公園、雪上飛碟區
- 兒童嬉雪區



豐富娛樂設施

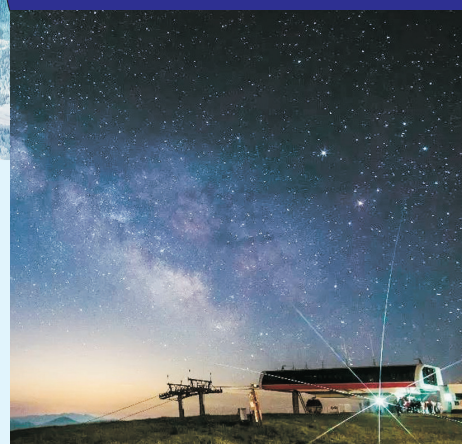
除滑雪場外，更設室內高爾夫、射箭館、桌球區、雪茄吧、泳池、健身室中心、閱讀室、水療中心、雅致茶館等供客人自行參與，好動好靜的客人均可盡情娛樂。(註4)



浪漫推介：雲頂觀星

白天俯瞰反射著陽光的皚皚白雪，晚上仰望由繁星點綴無際星空，更是壯觀迷人！天朗氣清之時，數千星光在崇禮山上閃爍，浪漫迷人，讓人讚嘆不已。

☆度假區更邀請了天文科普學會高級講師與大家觀繁星、講天文！(註5)





西伯利亞・邂逅雪國奇景與華麗建築



【冬日美景】

「世界自然遺產」「西伯利亞的藍眼睛」貝加爾湖・尋找藍冰之美

近年逐漸被世界各地遊客認識及追捧的大自然美景～貝加爾湖，位於俄羅斯最冷的西伯利亞，是世界上最古老、最清澈、最深的淡水湖，它的地質年齡超過200萬年。冬季時份，貝加爾湖有著令人驚嘆的雪國美景，因湖水透明度達40米，湖上的藍冰及湖下的裂縫清晰可見。這獨特的藍冰，宛如藍寶，晶瑩剔透，令人嘆為觀止。

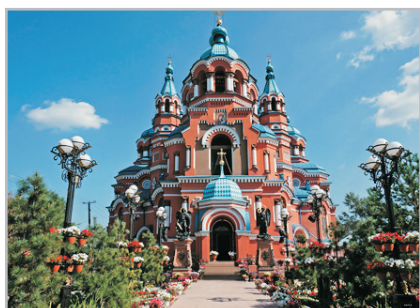
入住湖畔之利斯特溫卡鎮小木屋，步出屋外即可欣賞宛若仙境的景色

(藍冰乃自然現象，需視乎天氣而定。)



【瑰麗建築】

伊爾庫茨克市最美教堂 喀山教堂



被稱為伊爾庫茨克市內70幾座教堂中最精美的一座。喀山大教堂建築呈紅色，外形華麗，色彩鮮豔；而圓頂、窗框和房頂更以藍色點綴裝飾，外觀宏偉。

【文化探索】

塔利茨木製民族博物館 了解西伯利亞文化



40多座木質建築古跡，講述著17-20世紀貝加爾湖沿岸人民的日常和文化生活特點。走進真正的農民宅院，在古老的紡車、高板床和俄式爐灶旁拍照，得意有趣。

【藍冰生態】

貝加爾湖博物館 可一睹罕有的淡水海豹



建於達卡森林旁邊的貝加爾湖博物館，是認識貝加爾湖的好去處，可距離瞭解神秘的貝加爾湖及湖底生物和礦產。博物館內更有專門的區域展示貝加爾湖的動物明星—淡水海豹。



獲評選為「中國最佳溫泉度假酒店*」

新華聯麗景溫泉酒店(包溫泉門票，入場一次)

- 北京新華聯麗景溫泉酒店位於美麗的潮白河畔，毗鄰漢石橋濕地自然保護區。歐式城堡建築，風格華麗莊重，大理石鑲砌的玉階巨柱撐起典雅臻美的大堂和穹頂，噴泉雕刻點綴其間，方寸之間盡是奢華，充滿高貴典雅的歐洲藝術氣息。而3000多平米溫泉中心採集純天然地下溫泉，溫泉清澈乾淨，並備有各式泡池。
- (* 2016年第十一屆中國酒店星光獎的評選活動)



北京新華聯麗景溫泉酒店



北京新華聯麗景溫泉酒店



北京新華聯麗景溫泉酒店

Day 1

香港→北京—新華聯麗景溫泉酒店(包溫泉門票，入場一次)(請自備泳衣泳帽)

Day 2

北京—(國際航班)→伊爾庫茨克(西伯利亞，俄羅斯)—市內觀光(東正教堂、波蘭大教堂、市政府大樓、二戰勝利紀念廣場、十二月黨人文化公園、安加拉河岸)—喀山教堂(入內參觀)*—130商業區(自由選購俄羅斯特色手信)
~西伯利亞：名稱或來自古突厥語，意即「寧靜的土地」。西伯利亞韃靼人以此名建立西伯利亞汗國，後來被俄國征服。也有說法名稱來自鮮卑，又稱「鮮卑利亞」。地理上，它是俄羅斯及哈薩克北部一片大地域，佔整個北亞面積約1,276萬平方公里。

~伊爾庫茨克：位於俄羅斯西伯利亞地區，是重要都市，亦是伊爾庫茨克州首府，人口約59萬。雖然距莫斯科以東5,185公里，由於位處東亞及中亞之間，貿易往來令人口從1900年的不足5萬人上升至1975年的50萬。

~喀山教堂：是伊爾庫茨克市內70幾座教堂中最精美的一座。喀山大教堂建築呈紅色，外形華麗，色彩鮮豔；而圓頂、窗框和房頂更以藍色點綴裝飾。不僅外觀宏偉，教堂內部更是精美絕倫，豐富而精美的壁畫，一幅一幅，講述著一個又一個來自天堂的故事。

* 如遇喀山教堂不開放入內參觀，將改為外觀，不設任何退款或補償安排。



伊爾庫茨克-東正教堂



喀山教堂

Day 3

伊爾庫茨克—塔利茨木製民族博物館(入內參觀西伯利亞的傳統房屋)—貝加爾湖畔~利斯特維揚卡鎮—切爾斯基山(包乘來回索道)【觀景台(俯瞰壯觀的貝加爾湖及原始森林)】

~塔利茨木製民族博物館：這裡保留著許多俄羅斯人的文化遺產，40多座木結構建築的傳統房屋，講述著17-20世紀貝加爾湖沿岸西伯利亞人民的日常和文化生活特點。您可以走進傳統的農民宅院、寬敞的庭院和倉房參觀，一睹古老紡車、高板床和俄式爐灶旁；也可以漫步於白樺林中呼吸清新空氣，感受大自然的天然之美。

*伊爾庫茨克至利斯特維揚卡鎮，車程約45分鐘

**持香港及澳門特區護照
免簽證**



Day 4

自選Morning Call時間—《世界自然遺產》「西伯利亞藍眼睛」貝加爾湖—上午自由活動或前往湖邊漫步—貝加爾湖博物館(入內參觀近距離瞭解神秘的貝加爾湖及湖底生物和礦產)—聖尼古拉大教堂(外觀)—湖邊魚市(可自行購買及品嚐當地特色水產「秋白鮭魚」)—伊爾庫茨克

~**貝加爾湖**：素有「西伯利亞藍眼睛」之稱的人間仙境，位於布里亞特共和國和伊爾庫次克州境內，距蒙古國邊界111公里，是世界上最深和蓄水量最大的淡水湖，湖形狹長彎曲，宛如一彎新月，有「月亮湖」之稱，長636公里，平均寬48公里，面積3.15萬平方公里，最深點1680米，湖水澄澈清冽，透明度達40.8米。

*利斯特溫卡鎮至伊爾庫茨克，車程約45分鐘



貝加爾湖博物館～淡水海豹

Day 5

伊爾庫茨克—母親河～安加拉河—市中心自由活動—(國際航班)→北京—夜遊奧林匹克公園(外觀鳥巢及水立方)



大境門

Day 6

北京—八達嶺長城(包門票及來回纜車)#—張家口—雞鳴驛(目前中國國內保存最好、規模最大的郵驛之一)—中國萬里長城四大關口之一～大境門—入住《港澳區獨家總代理》Resort Secret Garden(冬奧官方主要接待場所之一)

~**大境門**：國家級重點文物保護單位，中國萬里長城中四大關口之一，而其獨特之處在於只有這個關口被稱為「境門」。封建王朝以長城與門為界，做生意的外族人只能在城外交易，而張家口大境門外元寶山一帶，在歷史上被稱為「貢市」和「茶馬互市」的邊貿市場。

#八達嶺長城纜車如因天氣問題關閉，不作退款，敬希見諒。

*八達嶺至張家口，車程約2小時；張家口至崇禮，車程約1.5小時



崇禮雲頂樂園滑雪場

Day 7

自選Morning Call時間—【2022年冬季奧運會比賽場地】崇禮雲頂樂園滑雪場(包全套滑雪用具及纜車票乙張▲)—客人更可自由享用度假村各項設備，包括室內高爾夫、射箭館、桌球區、雪茄吧、室外泳池、健身室中心、牌棋室、閱讀室、水療中心、雅致茶館等#—雲頂觀星(自行參與)#

部分設施或需自行付費享用，詳情請向酒店職員查詢。活動由度假村安排，客人需自行向酒店職員報名參加，活動或會因天氣影響而暫停，以度假村安排為準。

▲全套滑雪用具包括：滑雪服裝、頭盔、眼鏡、手套、雪鞋、雪杖及雪板。



崇禮雲頂樂園滑雪場

Day 8

崇禮—世界最大電影博物館～中電影博物館#—北京→香港

#如遇電影博物館逢周一閉館或不對外開放，則改為前往789藝術區。

*張家口至北京，車程約3.5小時



鳥巢



天數	早餐	午餐	晚餐	城市	酒店住宿
1			農家柴鍋燉菜風味	北京	五星級標準新華聯麗景溫泉酒店或同級
2	酒店內	航機便餐	烤魚風味	伊爾庫茨克	四星級標準 Courtyard by Marriott Irkutsk City Center Hotel(萬怡酒店)或 Zvezda Hotel(茲維達酒店)或 International Hotel Sayen(塞廷國際酒店)
3	酒店內	當地餐廳	小鎮特色俄式風味	利斯特溫卡鎮	貝加爾湖畔~利斯特溫卡鎮特色酒店
4	酒店內	當地餐廳	俄羅斯烤肉	伊爾庫茨克	四星級標準 Courtyard by Marriott Irkutsk City Center Hotel(萬怡酒店)或 Zvezda Hotel(茲維達酒店)或 International Hotel Sayen(塞廷國際酒店)
5	酒店內	當地餐廳	金牌吊燒雞	北京	國際品牌Ramada Beijing龍城華美達或Wyndham Beijing龍城溫德姆酒店
6	酒店內	養生蔴麵風味	張家口風味	張家口	連續2晚保證入住《港澳區獨家總代理》 2022年冬季奧運會官方會場之一~Resort Secret Garden
7	酒店內	大棒骨風味	老北京風味		
8	酒店內	當地餐廳#			

#如遇回程航班於下午4時前起飛，當日午餐將取消，並改為於第一天抵埗後享用。

註：

- 如單人報名或組合參團人數為單數，客人可選擇雙人房加床或必須補回單人房附加費，團員不得藉故反對或退出。(雙人房加床一般為兩張單人床或一張雙人床加床，而加床通常為單人床或滾移式摺床或沙發床。)
- 客人於旅程期間敬請妥善保管及愛惜耳機，如有任何損毀或遺失，需自行負責耳機之賠償費用(港幣\$400/部)。如團隊不設隨團領隊，則未能安排導賞耳機，敬請留意。
- 藍冰乃自然現象，需視乎天氣而定，觀賞情況僅供參考。
- 酒店各項娛樂設施開放與否及個別收費，需視乎各酒店而定。
- 繁星多寡需視乎天氣而定，觀星情況僅供參考，以酒店公佈為準。
- 本產品不設茶會服務，由分行職員即時為已繳交全數之客人講解旅遊資訊。
- 由於內地酒店須開業最少一年，方可獲正式評級，而已獲評級的酒店，如欲申請提升評級，亦需時辦理手續，故此，酒店在未獲有關單位按國家規定的標準正式評級期間，本社以「準五星級」或「五星標準」標示酒店級數，以便客人參考。
- 由即日起，旅客入住中國境內酒店時，公安機關會透過酒店前台向旅客一併採集人像信息。
- 旅行團服務費屬建議性質。
- 旅行團服務費已包括：領隊、當地導遊、旅遊車司機及旅行社相關人員，於完團前個別向團友收取。每位全程合共(港幣)：\$960。
- 如團隊人數為8人或以下，團隊或不設領隊，但仍設當地導遊接待，本公司將於出發前三天向客人發出集合資料短訊。旅行團服務費已包括：當地導遊、旅遊車司機及旅行社相關人員，於完團前個別向團友收取。每位全程合共(港幣)：\$960。
- 「香港旅遊業議會」(TIC)建議旅客出發前購買旅遊綜合保險。
- 客人凡參加此團必須於報名時購買或具備綜合旅遊保險。
- 行程表所列載的航班資料、交通、行程、酒店住宿及膳食等安排，將可能因應不同出發日期而有所變動，詳情請參閱收據備註，恕不另行通知。如此等變動於報名後發生，則本公司會作個別通知。
- 行程、膳食及住宿的先後次序，以當地接待安排為準，如有調動，恕不另行通知。
- 以上行程價格及其相關費用(例如燃油附加費、手續費及稅項等)可在永安旅遊網站查看或向分行職員查詢。
- 確實團費均以報團當時為準，旺季加幅另行通知。
- 客人可於永安網站查閱或於報名時向分行索取「旅客須知」，以便於出發前作好適當準備。
- 確保消費者權益，詳情請參閱收據或報名表背頁之報名及責任細則。客人可於永安旅遊網站(www.wingontravel.com)下載或向各分行職員索取「旅行團報名及責任細則」之最新版本。
- 根據香港旅遊業議會關於『會員因迫不得已理由而取消旅行團』的第二百二十三號指引，旅行社如因『迫不得已理由』取消旅行團，處理團員退款時可以收取退票費，以及本公司訂列收取之以下手續費港幣\$300；有關退票費，交通服務供應商或會因應個別出發日期之航班、加班機或包機而徵收較高之退票費甚或不設退票，確實金額以交通服務供應商之最終回覆為準；詳情請瀏覽香港旅遊業議會網站(www.tichk.org)。
- 以上圖片僅供參考。

航班資料

- 採乘國泰港龍(KA)/中國國際(CA)/香港航空(HX)
豪華客機直航北京往返
- 採乘海南航空(HU)
北京—伊爾庫茨克 1000/1315
伊爾庫茨克—北京 1515/1805

※航班時間如有更改，則以航空公司資料為準

※乘坐中國國際航空之航班，如客人所提供或輸入之資料及姓名出現錯誤，客人必須自費重新購買一張正確姓名之機票，敬請留意。